

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 11 (1921)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A. Müller, Schuhmacher

Spitalackerstrasse 55

Verkauf von Schuhwaren.

Reparaturen und Anfertigungen nach Mass. 88  
Um geneigten Zuspruch bitten  
Obiger.

Spezialgeschäft

## Zum „Seifenkeller“

Marktgasse 53 39

empfehl. Ia. Marseiller-Seife sowie Ia. Riviera-Speiseöl (Oliv. u. Aracid) bestens u. billigst.  
290 E. Zryd. Telephon 4029.

Immer frisch!



113 BERN

Oppliger & Frauchiger  
Aarberggasse 23 und 25

## Verblüffend! Reizendhübsch!



Schon in 5—8 Tagen einen blendend reinen jugendfrischen Teint.

Gebraucht „Serena“

Gleich nach den ersten Tagen der Anwendung tritt eine auffallende

Teintverschönerung ein, die Haut wird sammetweich und zart. Beseitigt schnell und sicher alle lästigen Hautfehler, wie Sommerprossen, Falten, Narben, Säuren, Flechten, Röte, lästige Nasenröte etc. und ist absolut unschädlich. Alleinverkauf gegen Nachnahme portofrei à Fr. 4.50 und 6.75.

Erfolg absolut sicher

garantiert. 25

Grossexporthaus „Tunisa“, Lausanne

## Schwache Augen

Jeder Art stärkt mein ff. Augenbalsam derart, dass selbst älteste Leute ihre Brillen nach kurzer Zeit entbehren können. Postsendungen franko à Fr. 3.60, 6.85, 8.45 durch den Erfinder: U. Waldburger, Arzt in Heiden (Appenz.).

57

Aus Meyer-Müller's

# Ausverkauf

Beispiele als Beweis für die ausserordentliche Preis-Reduktion

1500 m<sup>2</sup>

## Linoleum

Nur Ia. englische Ware

### Läufer

mit Borde, für Zimmer und Gänge

Grösse	jetzt	Fr.
68 cm breit	5.40	5.—
91 » »	6.60	» »
114 » »	7.20	» »
137 » »	8.20	» »
	9.—	» »
	10.—	» »
	10.80	» »

### Stückware

ohne Borde, zum Belegen ganzer Zimmer

Grösse	jetzt	Fr.
185 cm breit	12.40	13.60
200 » »	13.60	» »
230 » »	14.80	» »
275 » »	17.20	» »
320 » »	18.80	» »
366 » »	20.40	» »
	22.80	» »
	24.—	» »
	26.40	» »
	27.20	» »
	30.—	» »

### Linoleum-Milieux

moderne und Perser Dessins

Grösse	jetzt	Fr.
150/200 cm statt	36.—	45.—
200/300 » »	62.—	80.—
200/300 » »	70.—	95.—
183/275 » »	53.—	68.50
230/275 » »	72.—	94.—
230/320 » »	84.—	110.—
275/320 » »	100.—	132.—
275/366 » »	114.—	150.—

# Meyer-Müller

& Co. A.-G.

BERN, Bubenbergplatz 10.

108

## Kräuter-Wachholder-Extrakt

98

reinigt Blut, Magen, Darm u. Nieren, überhaupt den ganzen menschlichen Organismus und ist besonders wichtig bei allen Stoffwechsellkrankheiten, indem er die Selbstgifte, besonders die Harnsäure, austreibt. Dieser reine Kräuter-Wachholder-Extrakt ist die einfachste und beste Reinigungs- und Frühjahrskur und bringt neue Schaffens- u. Lebensfreude. Täglich einlaufende Zeugnisse u. Nachbestellungen beweisen es. Alleinversand in Flaschen zu Fr. 3.20, ganze Kurflasche Fr. 7.50 nur durch J. Weiss, Ingenbohl 18 (Schwyz). Vertretung: Frau Ww. E. Bättig, Neubrückstrasse 49, Bern.

## Tochterpensionat „Languedoc“

Lausanne. 116

Gegründet 1901. Bewährte Methode. Gute Verpflegung. Preis Fr. 150.— monatlich. Näheres durch Direktor PALLATON.

**Tochter.** Gesucht junge Tochter als Volontärin zur Mithilfe im Haushalt. Gelegenheit die franz. Sprache zu erlernen. Offerten an Alfred Henchoz-Clavel, négociant, Les Moulins, Pays d'Enhaut (Waadt). 115

## Spezialgeschäft

für schwarze Stoffe und sämtliche Trauerartikel von

## W. Pezolt

Bärenplatz 6 BERN Bärenplatz 6  
Vorteilhafte Preise  
für Konfirmanden-Kleider.  
Fertige Mantelkleider nur in schwarz. 83

A! herrlichen, anhaltenden Veilchenduft erhalten Sie durch meine **Rivieraveilchenriechbeutel** zum Parfümieren v. Kleidern, Wäsche, Briefpapieren etc. 5 Beutel zus. franko Fr. 2.40. Ferner **Riviera-Veilchen-Haut-Crème**, der Hautpflege-Stolz. Grosse Tube à Fr. 1.50 durch **H. Bürchler, Baden 3.** 54



TASCHENWECKER  
UHREN

W. Türler Bern  
Uhren-Spezialhaus für den  
Taschengebrauch

## Fuss-Aerzte

Manucure  
Pédicure

Massage  
Diplom. Spezialisten 9

A. Rudolf u. Frau  
Bundesgasse 18 Teleph. 1799  
vis-à-vis Grd. Hotel Bernerhof.



Lästige  
Hühner-  
augen,  
harte  
Haut,  
dicke

Nägel, Warzen etc.  
entfernen wir sorgfältig und  
schmerzlos.



für Ihre  
Schuhe

FABRIKANTEN  
BURKE & CO  
ZÜRICH



# Die Berner Woche in Wort und Bild

Nummer 11

Bern, den 19. März 1921

11. Jahrgang

Druck und Verlag: Buchdruckerei Jules Werder, Neuengasse 9, Bern. Telephon 672.  
Abonnementspreis: Für 3 Monate Fr. 2.50, 6 Monate Fr. 5.—, 12 Monate Fr. 10.—  
Ausland: halbjährlich Fr. 7.60, jährlich Fr. 15.20 (inkl. Porto)  
Abonnementsbeträge können kostenfrei auf Postcheck-Konto III. 1145 einbezahlt werden.

Insertionspreis: Für die viergespaltene Nonpareilzeile 25 Cts. (Ausland 30 Cts.)  
Reklamen 75 Cts. die Zeile.

Annoncen-Regie: Orell Güssli-Annoncen Bern, Bahnhofplatz 1. Filialen: Zürich, Barau, Basel, Chur, Luzern, St. Gallen, Solothurn, Gené, Lausanne, Neuchâtel, etc.

Redaktion: Dr. Hans Bracher, Spitalackerstrasse 28 (Telephon 5302) in Bern, und Jules Werder, Neuengasse Nr. 9 (Telephon 672) in Bern.

**Aus dem Inhalt:** Walter Dietiker: Zwöi Chircheliieder. — A. Fankhauser: Sebulon (Novelle). — Willy Müller: Landschaft (Illustr.). — Ernst Bütikofer: Aus alten Blättern (2 Illustr.). — L. Rosenthal: Allerlei Inschriften und sonstige Kuriosa. — A. Fankhauser: Kronstadt. — Zukunftsbild (1 Illustr.). — *Berner Wochenchronik*: Anderscht (Gedicht von Traugott Meyer). — Nekrologe: F. Mauderli, gew. Direktor der Kantonalbank von Bern; Albert Leemann, gew. Vizedirektor der Schweizer. Mobiliar-Versicherungsgesellschaft (mit Bildnis).



**Warum den teuren Cacao in Blechbüchsen kaufen,** die heute mehr als das Doppelte kosten, wie vor dem Kriege. Mit dem echten Tobler-Cacao — in Paketen mit der Bleiplombe — erhält die sparsame Hausfrau für ihr Geld ein erstklassiges und reines Schweizer Produkt, billiger und ebenso gut wie jeder Cacao in teuren Blechbüchsen. Verlangen Sie daher stets den echten Tobler-Cacao — in Paketen mit der Bleiplombe — von

100 g	45 Cts.	200 g	90 Cts.
400 g	Fr. 1. 80	1 kg	Fr. 4. 50

45

Karfreitag den 25. März, abends 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr

## Karfreitags-Konzert im Münster

veranstaltet von **Ernst Graf**, Münster-Organist.

(Zwei Kantaten von J. S. Bach; Trauermusik aus G. F. Händels „Messias“, für Solostimmen, kleinen Chor, Orchester und Orgel).

**Plätze** zu Fr. 4.— (numeriert) und Fr. 2.— (unnumeriert) bei F. GILGIEN, Hotellaube 4. 114

INSTITUT Dr. RUEGG „ATHÉNÉUM“ NEUEVILLE près Neuchâtel

**Sprach- und Handelsschule (Internat)** 38

(Jünglinge von 14 Jahren an)

**Französisch** in Wort und Schrift. Vorber. a. Handel u. Bank. Alle modernen Sprachen und Handelsfächer. Musik. Sorgf. geistige und körperl. indiv. Erziehung. Eröffnung des Schuljahres 15. April 1921. Erstkl. Referenzen. Prospekte durch die Direktion.

**Ste Croix**

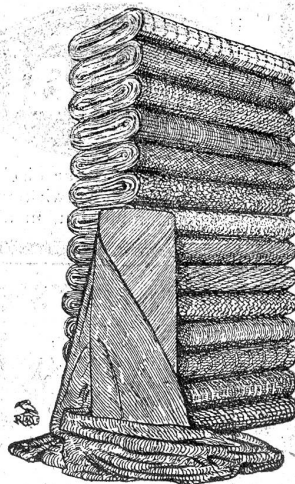
Waadt (Schweiz)  
Berg-Aufenthalt

La „Renaissance“ Töchter-Pensionat

Gründl. Erlernung der franz. Sprache. Näh- und Schneidekurs durch geprüfte Lehrerin. Handarbeiten, Piano, Haushaltung, Stenographie, Handelskorrespondenz. Prospekte u. Referenzen. 68

**Spezialgeschäft Rud. Jenni-Chunauer**

Kramgasse 51 Bern Telephon 4740



**Damen-  
und Herren-Stoffe  
Aussteuer-Artikel**

Verlangen Sie Muster

5 % Rabattmarken 14

Spezialgeschäft für

30

## Corsets

O. HUGENTOBLER  
BERN Spitalgasse 36 b.  
(v. Werdt-Passage)

## Angora-Schaffelle

als Vorlagen für Betten, Klaviere, Diwan,  
Schreib- und Nähtische, Pulte etc. etc.  
Farben: gold, silbergrau, olive, rot, schwarz, kupfer, braun,  
beige, weiss, crème.

Wegen vorgerückter Saison enorm billig.

Grösse	40	45	55	60	70	70	75	cm	statt	Fr. 19.35	Fr. 15.50
»	45	80	»	»	»	»	»	»	»	25.50	» 20.50
»	55	90	»	»	»	»	»	»	»	28.50	» 23.—
»	60	100	»	»	»	»	»	»	»	49.20	» 39.50
»	70	115	»	»	»	»	»	»	»	58.50	» 47.—
»	70	130	»	»	»	»	»	»	»	85.80	» 67.50

**BERTSCHINGER, BURKHARD & Co.**  
Zeughausgasse 20 BERN Zeughausgasse 20

## Das Besticken

von Wäsche, ganzen Aussteuern usw., auch farbige Stücke nach jedem Entwurf, besorgt stets sorgfältig das altbekannte Atelier von

**Bertha Wattinger-Hörler**

jetzt **Ringstrasse 3, Kirchenfeld**, Ecke Marienstrasse.

Beachten Sie bitte meine neue Adresse.

Es werden auch ganze Aussteuern zum Nähen angenommen und durch erstklassige Arbeiterin prompt ausgeführt. 93

## Kentaur-Hafergrütze

Kraft!

Gesundheit!

18

Reiseartikel — Lederwaren

sowie

80

## Bergsport-Artikel

empfiehlt höflichst

Sattlerei **K. v. Hoven**

Kramgasse 45 — Kesslergasse 8

## „Sternen“ Bolligen

Der Unterzeichnete empfiehlt Stadt-Vereinen und -Gesellschaften seinen **neurenovierten Saal mit Parquetboden für Tanzausflüge, Hochzeiten und sonstige Anlässe bestens.** — Verweise auf die überaus guten Zugverbindungen. **Fr. Hofmann-Rohrbach.** 28

## TEUFEN Professor Busers Töchter - Institut

(Appenzellerland)

Primar-, Real- und höhere Töcherschule unter staatl. Aufsicht. Klimatisch bevorzugte, aussichtsreiche voralpine Höhenlage. Gesunde, Geist und Körper kräftigende Lebensweise. Eigene Milch- und Landwirtschaft. Ausgezeichnete Referenzen. Illustrierte Prospekte. 81

**Cima**  
Wax  
Cream

für Ihre  
**Schuhe**  
FABRIKANTEN  
BURKE & CO  
ZÜRICH

## Die Hauswäsche

Blusen, Röcke, Kragen, Manchetten,  
Hemden

besorgt Ihnen gut und billig die

**Zentral-Waschanstalt Bern**

Schwarztorstr. 33 — Telephon Nr. 1975 74

kunsthalle



Bern

**E. Vallet**

Deutsch-österreichische Künstler

**Plastik: E. Bick**

Täglich (ausser Montag):  
von 10—12½ und 1½—5 Uhr.  
Eintritt 1 Fr.  
Donnerstag abends 8—10 Uhr.  
Eintritt 50 Cts. 117

**Wir bitten** die Leser, sich bei Einkäufen u. Bestellungen auf die „Bernische Woche“ beziehen zu wollen.

**Fuss-Aerzte** Manucure  
Pédicure

Massage  
Diplom. Spezialisten 9

**A. Rudolf u. Frau**  
Bundesgasse 18' Teleph. 1799  
vis-à-vis Grd. Hotel Bernerhof.



Lästige  
**Hühner-  
augen,  
harte  
Haut,  
dicke**

**Nägel, Warzen etc.**  
entfernen wir sorgfältig und  
schmerzlos.

**Jogal**

rasch und sicher wirkend bei:

**Gicht, Hexenschuss,  
Rheuma, Nerven- und  
Ischias, Kopfschmerzen**

Jogal scheidet die Harnsäure aus und geht daher direkt zur Wurzel des Uebels. Keine schädlichen Nebenwirkungen, wird von vielen Aerzten und Kliniken empfohlen. In allen Apotheken erhältlich. 107

**Schnelle und saubere Herstellung von**  
**Druckarbeiten**  
wie: Geschäftskarten, Zirkulare, Rechnungen, Memorandums, Prospekte, Preislisten, Wechsel- und Quittungsformulare, Tabellen und Werke jeder Art und jeden Umfangs.  
Setzmaschinenbetrieb  
**Buchdruckerei Jules Werder, Neuengasse 9, Bern**